



Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus, 80327 München

Ausschließlich elektronischer Versand

An
alle Schulen

in Bayern

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen (bitte bei Antwort angeben)
II.4-5 S 1070.0/21/1

München, 29.07.2009

**Amtliche Schuldaten 2009/10;
hier: Erhebung der Lehrer-, Unterrichts- und ggf. Kurs- bzw. Qualifikationsphasendaten zum Stand 1. Oktober 2009 (bei allgemein bildenden Schulen) bzw. zum Stand 20. Oktober 2009 (bei beruflichen Schulen)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wie bereits in den Vorjahren wird die Erhebung der Daten über das Schuljahr 2009/10 mit einem für alle Schulen geltenden Schreiben eingeleitet.

1. Ziele und Grundsätze des Verfahrens „Amtliche Schuldaten“

Im Rahmen der Erhebung „Amtliche Schuldaten 2009/10“ ist von allen Schulen umfassend über die Verhältnisse im neuen Schuljahr zu berichten: von allgemein bildenden Schulen zum Stichtag 1. Oktober 2009, von beruflichen Schulen zum Stichtag 20. Oktober 2009. Für Schulen, die mit Ende des Schuljahres 2008/09 ihren Unterrichtsbetrieb einstellen, muss sichergestellt sein, dass die Daten zu den seit der vergangenen Erhebung eingetretenen Veränderungen (Meldungen zu den Schülern, die das Ziel der Jahrgangsstufe nicht erreicht haben, sowie zu den von der Schule abgehenden Schülern und Lehrkräften) übermittelt werden.

Zweck der Erhebung

Die Erhebung erfolgt zur Gewinnung von Daten für Zwecke der Planung, der allgemeinen Schulaufsicht und der Schulfinanzierung, zum Erstellen von statistischen Veröffentlichungen und zur Erfüllung von überregionalen Datenanforderungen, die der quantitativen Beschreibung des bayerischen Schulwesens im nationalen und internationalen Kontext dienen. Deshalb ist es notwendig, dass die übermittelten Daten die **realen Verhältnisse** zum Stichtag beschreiben und **nicht den Planungsstand** zum Zeitpunkt der vorläufigen Unterrichtsübersicht. Aufgrund der vielfältigen Verwendung der Daten kommt ihrer termingerechten und präzisen Bereitstellung durch die Schulen große Bedeutung zu. Die Schulleitungen werden deshalb gebeten, dieser Aufgabe mit größter Sorgfalt nachzukommen.

Erhebungskonzept

Durch das Verfahren „Amtliche Schuldaten“ werden sämtliche benötigten Daten nach einheitlichen Kriterien nur einmal erhoben und anschließend für die jeweilige Aufgabenstellung maschinell zusammengestellt, sodass sich Parallelerhebungen erübrigen. Die Erhebung von Einzeldaten bei Schülern, Schulabgängern und Lehrern sowie der weitreichende EDV-Einsatz auf allen Ebenen bilden hierfür die Grundlage.

Das Verfahren ist arbeitsteilig angelegt: Das Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bereitet die Schüler-, Klassen- und Schulabgängerdaten auf. Die gemäß Art. 114 BayEUG zuständige Schulaufsichtsbehörde (Kultusministerium, Regierung oder Staatliches Schulamt) verfährt entsprechend mit den Lehrer- und Unterrichtsdaten.

Rechtsgrundlage für die Erhebung bildet Art. 113 BayEUG. Die ermittelten Daten dienen insbesondere zur Erfüllung der in Art. 111 Abs. 1 BayEUG und Art. 16 und 29 BaySchFG bezüglich Schulaufsicht und Schulfinanzierung beschriebenen Aufgaben.

Soweit Daten über staatliche Lehrkräfte erhoben werden, finden diese u. a. auch für Zwecke der Personalverwaltung Verwendung. Die gemäß Art. 75a Abs. 1 BayPVG hierfür erforderliche Zustimmung hat der Hauptpersonalrat mit Schreiben vom 15.10.1992 erteilt. Zum Einsatz der Lehrerdatei an Schu-

len wurde mit dem Hauptpersonalrat bereits am 19. Juli 1990 eine Dienstvereinbarung geschlossen.

EDV-Unterstützung

Durch die vom Kultusministerium kostenlos zur Verfügung gestellten Schulverwaltungsprogramme „Schülerdatei“ und „Lehrerdatei“ werden die Arbeiten an der Schule wie auch das Verfahren „Amtliche Schuldaten“ unter Berücksichtigung datenschutz- und personalvertretungsrechtlicher Belange unterstützt.

Alle Schulen erhalten Ende August eine **CD-ROM** mit allen verfügbaren Teilen der Bayerischen Schulverwaltungsprogramme. Für die Erzeugung der „Amtlichen Schuldaten 2009/10“ sind die jeweils neuesten Versionen der folgenden Programmbausteine einzusetzen:

- für den **Lehrer- und Unterrichtsteil** die „Lehrerdatei an Schulen WinLD 2009-08“ ,
- für den **Kurs- bzw. Qualifikationsphasenteil** bei Gymnasien, Abendgymnasien und Kollegs die „Kollegstufendatei WinKD 2009-08“ bzw. die „Qualifikationsphasendatei WinQD 2009-08“ und
- für die **Schul-, Schüler- und Schulabgängerdaten** die „Schülerdatei WinSD 2009-08“.

Mit der Aktualisierung der Daten soll jedoch nicht bis zum Eintreffen der CD-ROM gewartet werden, da die bislang an der Schule gespeicherten Daten (ausgenommen eventueller geringfügiger Änderungen) in den jeweiligen neuen Versionen weiterverarbeitet werden können.

Alternativ kann auch die Schulverwaltungssoftware eines privaten Anbieters eingesetzt werden, sofern diese die festgelegten Schnittstellen zu bedienen vermag. Für die **Richtigkeit der Datenmeldung** bleibt hierbei weiterhin die Schule verantwortlich. Daher ist sicherzustellen, dass eine entsprechend angepasste Version der verwendeten Software eingesetzt wird.

Datenübermittlung

Sowohl die Schul-, Schüler- und Schulabgängerdaten als auch die Lehrer- und Unterrichtsdaten sind beleglos über das Internet an das beim Landesamt

für Statistik und Datenverarbeitung eingerichtete **Schuldaten-Übermittlungsportal** zu übertragen. Über diesen Lieferweg ist eine abgesicherte und verschlüsselte Übermittlung der personenbezogenen Daten gewährleistet. Die an das Übermittlungsportal übersandten Daten werden von dort an die Stelle weitergeleitet, die für den betreffenden Merkmalsbereich im Rahmen des arbeitsteiligen Verfahrens zuständig ist.

Wie bereits in den Vorjahren besteht auch in diesem Jahr zur Datenübermittlung via Internet an das Schuldaten-Übermittlungsportal keine Alternative. Die Konzentration auf **einen Lieferweg** liegt im Interesse einer effizienten Ablaufgestaltung für alle Beteiligten.

2. Datenmanagement und Datenbereitstellung

Für die effiziente Nutzung der Schulverwaltungsprogramme ist neben der korrekten Bedienung ein langfristig angelegtes Datenmanagement unerlässliche Voraussetzung. Dabei sind folgende Grundsätze zu beachten:

- Die in den Programmen gespeicherten Daten sind regelmäßig und sorgfältig zu pflegen; dies gilt insbesondere für jene Merkmale, die für die Übermittlung der Amtlichen Schuldaten von Bedeutung sind. Wird die Schule im Rahmen der Datenaufbereitung vom Kultusministerium oder vom Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung auf Datenfehler hingewiesen, ist die betreffende Datei umgehend zu berichtigen, um eine nochmalige Falschmeldung im Folgejahr auszuschließen.
- Mit der Eingabe und Bereinigung der Daten sollte keinesfalls erst am Stichtag der Datenerhebung begonnen werden. Vielmehr werden an diesem Tag nur noch kurzfristig angefallene Änderungen in der Datei nachgeführt, sodass die Auswertung der gespeicherten und bereits überprüften Daten unverzüglich eingeleitet werden kann.
- Soweit in diesem Zusammenhang anfallende Arbeiten delegiert werden, sind die mit der Durchführung beauftragten Mitarbeiter mit sämtlichen hierfür erforderlichen Anleitungen und Informationsmaterialien auszustatten.

- Die von den Schulverwaltungsprogrammen erzeugten Prüfprotokolle sind vor der Übermittlung Position für Position durchzuarbeiten. Bei Inplausibilitäten, die vom Programm als „Fehler“ gekennzeichnet werden, hat eine genaue Prüfung zu erfolgen. Sofern keine Datenkorrektur veranlasst ist, sind die speziellen Gegebenheiten auf dem Fehlerprotokoll stichpunktartig zu erläutern. Dies erfolgt in WinLD beim Prüfteil durch die Eingabe entsprechender Bemerkungen, die dann bei der Meldung zusammen mit den Daten übermittelt werden. Auf diese Weise erübrigen sich spätere Rückfragen. Datenlieferungen, bei denen das Prüfprotokoll inplausibel ist, können nicht akzeptiert werden.

Für die **Bereitstellung des Lehrer- und Unterrichtsteils** der Amtlichen Schuldaten ist zunächst die Lehrerdatei zu aktualisieren und zu ergänzen; danach sind die erzeugten Fehlerprotokolle zu prüfen und ggf. zu korrigieren, anschließend die Übergabedateien zu erstellen und an das Datenportal zu übermitteln.

Die Lehrerdatei ist sorgfältig mit den „amtlichen“ Lehrerdaten, die das Kultusministerium allen Schulen mit der Abgleichdatei ABGAnnnn.txt zur Verfügung gestellt hat, abzugleichen. Abweichungen in der Lehrerdatei sind nur zulässig, soweit seither Änderungen eingetreten sind. Der genaue Abgleich ist für die korrekte Bereitstellung der Merkmale Zugang und Abgang unabdingbar. Die den staatlichen Gymnasien und Realschulen zusätzlich übermittelte bzw. noch zugehende Datei ABGNnnnn.txt dient der Einspielung der zum Schuljahr 2009/10 neu zugewiesenen Lehrkräfte in die an der Schule geführte Lehrerdatei.

Die **Erfassung** der erforderlichen Lehrer- und Unterrichtsdaten sowie die maschinelle Auswertung sind entsprechend den Anleitungen zum Programm WinLD durchzuführen. Insbesondere sind bei der Dateneingabe die in die Hilfetexte eingearbeiteten und merkmalsbezogen gegebenen Hinweise zu beachten. Darzustellen sind die tatsächlichen Verhältnisse, unabhängig davon, welche Stelle die betreffende Lehrkraft finanziert. Besonderes Augenmerk ist auf die korrekte (d. h. anleitungskonforme) Erfassung von Lehrkräften zu richten, die am Arbeitszeitkonto teilnehmen, sich in Alters-

teilzeit befinden, das Freistellungsmodell gemäß Art. 88 Abs. 4 BayBG gewählt haben oder als Mobile Reserve eingesetzt sind. Im Rahmen der Erhebung sind auch Daten zu Lehrkräften zu liefern, die vom Schuldienst beurlaubt oder abgeordnet sind, folglich im aktuellen Schuljahr nicht eingesetzt sind, aber Anspruch auf spätere Rückkehr in den Schuldienst haben. Solche Lehrkräfte sind deshalb nach ihrem vorübergehenden Ausscheiden weiter in der Lehrerdatei der betreffenden Schule zu speichern.

Die Übermittlung der Amtlichen Schuldaten erfolgt **via Internet**. Hierzu ist zunächst unter der Internetadresse

<http://www.statistik.bayern.de/schulstat/>

die Eingangsseite „Willkommen beim Schuldaten-Übermittlungsportal“ aufzurufen. Die weiteren Schritte werden im Hinweistext erläutert, der über den Link „Portalhinweise für Schulen“ eingesehen werden kann. Die früher auf dem Postweg übersandten Unterlagen (Dateien, Ausdrücke) können damit beleglos übermittelt werden. Unabhängig davon sind jedoch Namensänderungen oder sonstige Änderungen personalrechtlicher Art (z. B. Beleg für die Gewährung von **Ermäßigungsstunden wegen Behinderung**) von staatlichen Lehrkräften - soweit noch nicht geschehen - der zuständigen Schulaufsichtsbehörde unmittelbar zu melden.

Die Schule fertigt eine Sicherungskopie der Lehrerdatei an (Menüpunkt „Pflege - Sicherheitskopie“ in WinLD) und nimmt die vom Programm erzeugten Ausdrücke (Lehrerblätter, Unterrichtsblätter, Protokoll des Datenprüfprogramms) bzw. eine Ablichtung davon zu ihren Unterlagen, um bei evtl. notwendigen Rückfragen Auskunft geben zu können.

3. Anmerkungen zur Erhebung der Lehrer- und Unterrichtsdaten

Im Internetangebot des Bayerischen Staatsministeriums für Unterricht und Kultus werden unter

<http://www.km.bayern.de/km/lehrer/schulleitung/asd/index.shtml>

Informationen zur Erhebung der Amtlichen Schuldaten (ASD) bereitgestellt. Unter dem Punkt **Erhebungskonzept des Lehrer- und Unterrichtsteils** steht allen Schulen die für sämtliche Schularten geltende **Datensatz- und**

Merkmalsbeschreibung zur Verfügung, in der alle erhobenen Merkmale dargelegt werden. Im Folgenden wird auf einige wichtige Sachverhalte hingewiesen:

3.1 Schulartübergreifende Anmerkungen

- Für die Klassenbezeichnung stehen 6 Stellen zur Verfügung. Dabei ist sorgfältig darauf zu achten, dass im Schüler- und Klassenteil und im Unterrichtsteil **dieselben Klassenbezeichnungen** verwendet werden.
- Das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultus hat sowohl mit der Katholischen als auch mit der Evangelischen Kirche vereinbart, dass im Sinne einer Erprobungsphase seitens der Kirchen auf Parallel-erhebungen in vollem Umfang verzichtet werden wird. Im Gegenzug werden vom Kultusministerium die von den Kirchen zusätzlich benötigten Informationen aus den Amtlichen Schuldaten zur Verfügung gestellt. In diesem Zusammenhang wird darum gebeten, bei **Religionsunterricht** erteilenden Lehrkräften im Zuge der Unterrichtsplanung auf die jeweilige **Unterrichtsgenehmigung** zu achten und diese bei der Datenerfassung/-pflege unter dem entsprechenden Merkmal korrekt zu berücksichtigen: kirchliche Bevollmächtigung zur Erteilung des katholischen Religionsunterrichts (vorläufig bzw. Missio canonica) bzw. kirchliche Bevollmächtigung zur Erteilung des evangelischen Religionsunterrichts (vorläufig bzw. endgültig). Sollten die von den Schulen im Rahmen von ASD übermittelten Daten die erforderliche Qualität aufweisen, werden die Kirchen auch in den Folgejahren von einer Parallel-erhebung absehen.
- Bei Religionslehrkräften im Kirchendienst (Rechtsverhältnis [LG]) ist die Unterscheidung nach **Pfarrer/Geistlichem, Laienkatechet im Kirchendienst** (voll ausgebildete Religionslehrkraft mit mindestens zweijähriger Berufserfahrung) und **sonstiger Religionslehrkraft** wichtig für die Meldung des Religionsunterrichts an die Evangelische bzw. Katholische Kirche bzgl. der **Refinanzierung** und deshalb unbedingt zu beachten.
- **Erweiterter Basissportunterricht (auch 3. Sportstunde am Gymnasium)** in den Jahrgangsstufe 5 und 6 bzw. **Differenzierter Sportunterricht** ab Jahrgangsstufe 7, der laut Stundentafel als Pflichtunterricht gegeben wird (z. B. an Hauptschule, Realschule, Wirtschaftsschule, Gymnasium, Schule besonderer Art), **muss vom Basissport getrennt** gemeldet werden. Er wird einheitlich mit dem Schlüssel [252] (DSU männlich) bzw. – falls der überwiegende Teil der Schüler weiblich ist – mit [253] (DSU weiblich) und der für die Jahrgangsstufe und Schulart zutreffenden Unterrichtsart ([2] oder [3]) erfasst.
- **Anrechnungsstunden für Grundschullehrkräfte**, die an einem **Gymnasium** oder einer **Realschule** eingesetzt sind (Anrechnungsgrund [67]), werden immer **von der Grundschule gemeldet**, die die Lehrkraft abgibt. Das Gymnasium bzw. die Realschule berichtet nur über den Unterrichtseinsatz (incl. Beratungs- und Förderstunden) am Gymna-

sium bzw. an der Realschule (an der Grundschule entsprechender Eintrag bei Merkmal *45).

- Über die Teilnahme einer Lehrkraft am **Arbeitszeitkonto auf freiwilliger Basis** wird mit Hilfe des Merkmals **Unterrichtsmehrung** und des Schlüssels [F] berichtet. Für das **verpflichtende Arbeitszeitkonto** hingegen ist ein eigenes Merkmal vorgesehen. Ein Eintrag erfolgt hierbei nur an der Schule, an der die Lehrkraft **überwiegend eingesetzt** ist.
- **Nichtstaatliche Förderschulen sowie nichtstaatliche berufliche Schulen** werden gebeten, die Änderungen/Neuerungen zu den Meldungen der **Besoldungs-/Vergütungsgruppe** zu beachten.

3.2 Schulartspezifische Besonderheiten

- **Volksschulen**
 - Über die in der Hauptschule vorgesehenen Stunden im Rahmen der **Modularen Förderung** ist in der Regel beim jeweils unterrichteten Fach (D, M, E) im Unterrichtsteil in den Satzstellen 43 bis 46 (Merkmal *92 „Zusätzlicher Lehrerbedarf“) mit dem Schlüssel [M] zu berichten. Nur falls die Stunden keinem Fach zugeordnet werden können, sind diese nur im Merkmal *60 mit dem Schlüssel [201] zu übermitteln.
 - Bei Meldung der **Klasseneckdaten** (Pseudofachnummer 000 im Unterrichtsteil) wird an den Satzstellen 40 bis 41 die Anzahl der **Schüler mit Migrationshintergrund** übermitteln. In diesem Kontext liegt genau dann ein Migrationshintergrund vor, wenn (mindestens) eines der drei Schülermerkmale „Staatsangehörigkeit“, „Geburtsland“ oder „Verkehrssprache in der Familie“ in nichtdeutscher Ausprägung vorliegt.
- **Staatliche Gymnasien und Kollegs**
 - Die im Rahmen der neuen Möglichkeiten eingerichteten **Förderangebote (flexible Intensivierung)** sind im Merkmal *60 als „Individuelle Förderung“ [405] und mit der Unterrichtsart [2], [3] oder [4] zu erfassen.
 - Neben den Amtlichen Schuldaten benötigt das Staatsministerium folgende Informationen für die **Personalplanung zum Februar 2010**, die mit der neuesten Programmversion der „Lehrerdatei an Schulen“ weitgehend automatisiert bereitgestellt werden können und zusammen mit den Amtlichen Schuldaten in der Datei VUGnnnn.jj zu übermitteln sind:
 - UÜG 03 (Personalbedarf nach Budget)
 - UÜG 14 (Wünsche für die Personalzuweisung im Februar)

Planungsgrundlage für das Schuljahr 2009/10 ist das KMS zur Vorl. Unterrichtsübersicht Nr. VI.7 – 5 S 5400.1/26/1 vom 09.04.2009.

- **Berufsschulen**

- Bzgl. der Meldung des Einsatzes von **Referendaren** ist zu beachten, dass von der federführenden Schule (Seminarschule) auch Referendare, die im **zweiten Halbjahr des 1. Ausbildungsjahres** eigenverantwortlichen Unterricht erteilen, mit den umgerechneten Jahreswochenstunden zu melden sind. Bei x,5 führt die Schule insgesamt einen Ausgleich unter den Referendaren herbei.
- Wenn Anrechnungen aus dem **Prüfungspool** für Berufsabschlussprüfungen der Kammern gewährt werden, sind diese **ausschließlich** mit dem Schlüssel [577] ZuB (Poolstunden auf Grund zusätzlicher Belastungen bei Kammerprüfungen) und der Unterrichtsart [Z] beim Merkmal *60 zu erfassen (siehe Hinweise in der o. g. Datensatz- und Merkmalsbeschreibung)
- Für die Meldung der allgemein bildenden Fächer im Rahmen des Projekts „**Berufsschule plus**“ stehen im Merkmal *60 zusätzlich die Fachschlüssel [023, 026, 039] und ab dem Schuljahr 2009/10 die Fachschlüssel [340, 337] zur Verfügung (Unterrichtsart [X]).

4. Informationsaustausch mit den nichtstaatlichen Schulträgern

Nichtstaatlichen Schulen wird empfohlen, zur eindeutigen Klärung von Personalverhältnissen gegebenenfalls Rücksprache mit dem Schulträger zu halten. Die Schulreferate der großen Städte haben von diesem Schreiben einen Abdruck erhalten. Die städtischen Schulen in der Landeshauptstadt München werden gebeten, die mit dem Schulreferat vereinbarten speziellen Liefermodalitäten zu beachten. Private Schulen werden angehalten, ihren Schulträger, z. B. durch Zuleitung eines Abdrucks, über diese Erhebung in Kenntnis zu setzen.

5. Auskünfte zur Erhebung und zum Schulverwaltungsprogramm

Allgemeine Informationen und Antworten zu aktuellen Fragen, die mit der Erhebung der Amtlichen Schuldaten zusammenhängen, finden Sie in unserem Internetangebot unter der Adresse

<http://www.km.bayern.de/km/lehrer/schulleitung/asd/index.shtml> .

Sollten dennoch bei der Bereitstellung und Übermittlung der Daten Probleme auftreten, wäre das Kultusministerium für eine Abklärung im Vorfeld dankbar, weil auf diese Weise von vornherein Datenfehler vermieden werden können und sich spätere Rückfragen erübrigen.

Fragen inhaltlicher Art beantwortet für:

- Volksschulen: das zuständige Staatliche Schulamt

- Volksschulen zur sonderpädagogischen Förderung und Schulen für Kranke, Realschulen zur sonderpädagogischen Förderung, Berufsschulen zur sonderpädagogischen Förderung:
die zuständige Regierung

- staatliche Realschulen und Staatl. Gesamtschule Hollfeld:
ZwRSK Rupprecht (Ref. V.3)
Tel.: 089/2186-2489
E-Mail: andreas.rupprecht@stmuk.bayern.de

- nichtstaatliche Realschulen und Schulen besonderer Art, Abendreal-
schulen:
Frau Horneborg (Ref. I.3)
Tel.: 089/2186-2284
E-Mail: daniela.horneborg@stmuk.bayern.de

- staatliche Gymnasien (SNR. 0001 – 0191), kommunale Gymnasien,
Abendgymnasien und Kollegs:
OStR Schöps (Ref. VI.5)
Tel.: 089/2186-2390
E-Mail: andreas.schoeps@stmuk.bayern.de

- staatliche Gymnasien (SNR. 0200 – 0989):
OStR Berthold (Ref. VI.7)
Tel.: 089/2186-2289
E-Mail: clemens.berthold@stmuk.bayern.de
Postfach: km.berthold@schulen.bayern.de

- private Gymnasien und Freie Waldorfschulen:
OStRin Rappel (Ref. VI.2)
Tel.: 089/2186-2568
E-Mail: friederike.rappel@stmuk.bayern.de

- Fachoberschulen und Berufsoberschulen:
StD Domeier (Ref. VII.6)
Tel.: 089/2186-2410
E-Mail: markus.domeier@stmuk.bayern.de

- berufliche Schulen (außer FOS und BOS):
die zuständige Regierung

Aktuelle Hinweise und weitergehende Informationen zur Lehrerdatei an den Schulen WinLD können unter www.schule.bayern.de/winsv im Internet abgerufen werden. Für erste Fragestellungen sind dort auch die Kontaktadressen der Berater und Multiplikatoren zu finden. Bei weiter gehenden Fragen kann per E-Mail Verbindung mit Herrn Freiberger von der Beratungsstelle Lehrerdatei am Luitpold-Gymnasium München (E-Mail: freiberger@schule.bayern.de) aufgenommen werden. Für die rasche Informationsübermittlung von den Beratungsstellen zu den Schulen stehen so genannte Mailinglisten, differenziert nach Programmen und Schularten, zur Verfügung, die von den Schulen abonniert werden sollten (Näheres unter obiger Internetadresse).

Bei **Fragen zur beleglosen Datenübermittlung** geben die in den Portalhinweisen (siehe Ziffer 2) genannten Ansprechpersonen Auskunft.

6. Datenübermittlung

Sämtliche Dateien mit den Lehrer- und Unterrichtsdaten sind möglichst unmittelbar nach dem Stichtag

- von den allg. bildenden Schulen **bis spätestens 8. Oktober 2009**,
- von den beruflichen Schulen **bis spätestens 26. Oktober 2009**

an die Internetadresse <http://www.statistik.bayern.de/schulstat/> zu übermitteln.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Josef Kufner

Ministerialdirigent